

外研社·供高等学校日语专业使用

新经典 日语

听力教程

总主编 / 刘利国 宫 伟
主 审 / 修 刚 陈 岩 石川守(日)
主 编 / 苏君业 颜晓冬 白春阳



第四册



外语教学与研究出版社

含MP3光盘一张

外研社·供高等学校日语专业使用

新经典 日本语

听力教程

审订 / 藤野谦一 (日)
总主编 / 刘利国 宫伟
主审 / 修刚 陈岩 石川守 (日)
主编 / 苏君业 颜晓冬 白春阳
副主编 / 佟葳 李燕 王昱

外语教学与研究出版社

北京

第四册

图书在版编目 (CIP) 数据

新经典日本语听力教程. 第4册 / 苏君业等主编. — 北京: 外语教学与研究出版社, 2015.12 (2016.3 重印)

(新经典日本语 / 刘利国, 宫伟主编)

ISBN 978-7-5135-6933-0

I. ①新… II. ①苏… III. ①日语—听说教学—高等学校—教材 IV. ①H369.9

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2015) 第 310677 号

出版人 蔡剑峰
项目策划 彭冬林
责任编辑 彭冬林
执行编辑 王晓晴
装帧设计 新佳禾书装
出版发行 外语教学与研究出版社
社 址 北京市西三环北路 19 号 (100089)
网 址 <http://www.fltrp.com>
印 刷 北京市大天乐投资管理有限公司
开 本 787 × 1092 1/16
印 张 16
版 次 2016 年 1 月第 1 版 2016 年 3 月第 2 次印刷
书 号 ISBN 978-7-5135-6933-0
定 价 48.00 元 (含 MP3 光盘一张)

购书咨询: (010) 88819926 电子邮箱: club@fltrp.com

外研书店: <https://waiyants.tmall.com>

凡印刷、装订质量问题, 请联系我社印制部

联系电话: (010) 61207896 电子邮箱: zhijian@fltrp.com

凡侵权、盗版书籍线索, 请联系我社法律事务部

举报电话: (010) 88817519 电子邮箱: banquan@fltrp.com

法律顾问: 立方律师事务所 刘旭东律师

中咨律师事务所 殷 斌律师

物料号: 269330001



前言

《新经典日本语 听力教程 第四册》以日语专业学生为对象，由中日两国长期从事日语教育的一线教师共同努力编著而成。系列教材《新经典日本语 听力教程》第一册、第二册是任务型专项训练教材，第三册、第四册是话题型专项训练教材。本册适于大学日语专业二年级第二学期的学生使用。

话题型教学是外语教学中培养学生综合语言运用能力的一种教学方法。以话题为主线，在具体的语言场景中引入新的语言项目，可以使学生在整个话题的学习过程中自然而然地掌握新的语言知识，从而习得新的语言能力。本书涉及生活与人生、人际关系、信息与媒体、人类与环境、梦想与职业、心理与哲学、科学技术等诸多话题，基本涵盖了日本社会的各个方面。

本教材中，每课设定一个话题主线，在学习《新经典日本语 听力教程 第三册》的基础之上，通过各种形式的听力技能专项练习，提高学生听解同一领域相关话题的能力。与此同时，将从基础日语课程中学到的语言知识通过大量的听力训练反复加以强化，可逐渐培养学生用接近于母语思维的方式来思考、运用日语语言的能力。本书通过大量生动的情景练习，帮助学生理解特定语境中的词义、句义和段意，在此基础上用听写、复述、提问等多种方法检验和巩固学生的听解能力，并恰到好处地传达每课所涉及的日本社会文化信息。本课程的最终目标是令学习者达到可以比较流畅地进行语言交际的水平。

本教材以日本国际交流基金编写的“新日语能力测试标准(N2-N1)”“Can-do基准”中有关“听”的要求，以及中国的日语专业四级考试大纲为参考标准，设计了详细的编写大纲，严格把握语言知识点(语法、词汇、表达方式等)的难易度。在素材选用上，注重中日两国文化在素材中的渗透和体现，使教材在帮助学生了解日语、理解日本文化的同时，贴近中国学生的实际生活，保证教材在素材内容上的实用性、科学性、趣味性。这既有利于学生在学习过程中顺利接受话题内容，也符合大部分学生毕业后在中国本土就业时使用日语的社会需求。

任何一本科学有效的教材的编写，都需要编者不仅具有坚实的理论基础和长期积累的教学实践经验，还要有努力钻研且勇于创新的学术修养。本教材充分吸收了认知科学、第二语言习得等有关听力教学研究方面的最新成果，总结了多年高等院校日语专业初、中级日语听力教材的编写经验以及听力课程的实际授课经验，科学地选取听力题材，巧妙地编排教材结构，将理论和实践经验很好地融合到了教材中，并以学习者的视角审视教材，集合多个环节精心编著而成。

本册的特色主要表现在以下几个方面：

1. 大量使用有参考价值的图片配合每课话题，图片形象、生动，增强了教材的可读性和趣味性。
2. 所选话题和题材紧密贴近现实生活，实用、生动，符合社会需求。话题中自然融入中日两国文化要素，便于理解、学习两国文化。
3. 全书日文内容由日本专业人员录音，发音纯正、标准，便于学生模仿。
4. 教材以“听”为主，每课都将生词和语法的难度控制在学生的听力接受范围内，以达到话题型听力训练的最佳效果和目的。
5. 话题型听解。每课主要话题对应《新经典日语 基础教程 第四册》的话题并有所拓展，课文由两部分构成，在第三册的“独白”题型上，新添加了“话题访谈”这一新题型，有助于提高学生的话题理解能力和语言交际能力。进入正式课文前有话题相关背景介绍，让学生了解相关信息，利于学生在听录音时抓住重点。
6. 每课课文前都配有“重点词汇”，引导学生从复杂的语言中提取关键信息，使学生能够在日常学习过程中自然地掌握“听”的技巧，实现学习能力的综合提高。
7. 针对新日语能力测试N2的题型变化这一情况，增加了“即时应答”这一新题型，有效提高学生对日语表达方式的把握能力和快速反应能力。
8. 通过“跟读练习”集中强化语言功能训练。每一课的“跟读模块”都围绕一种会话功能展开，会话内容与本课话题相关。在巩固教学内容的同时，可以提高语言交际能力。
9. 语言知识点循序渐进，符合第二语言习得原理。从背景知识预习到中心话题，再到拓展话题；从“听选”到“听写”、“跟读”，再到“听译”，难度逐渐增加，围绕同一个话题的不同素材进行练习，加深学生对话题的理解。
10. 各板块设计合理，形式丰富。遵循语言学习的输入与输出环节相结合的原则。本教材除了设置传统的判断题、听选题外，还设计了“听写”、“跟读”、“听译”等环节，强化语言输入和输出的衔接。在培养听解能力的同时，实现听力学习服务于语言综合能力提高的目标。

本书执笔分工如下：

第1课	第2课	第11课	颜晓冬
第3课	第4课	第12课	白春阳
第5课	第6课	第15课	苏君业
第7课	第8课		佟 葳
第9课	第10课		王 昱
第13课	第14课		李 燕
第16课			全 体

由于编者才疏学浅，教材中难免有考虑不周之处，敬请同行专家批评指正。

大连外国语大学日语听力教材编写组

2014年12月于大连



教材内容与教学安排简介

《新经典日语 听力教程 第四册》是日语专业2年级第2学期的听力课程用书。本教材与《新经典日语 基础教程 第四册》相配套，以话题为中心，按照1学期16周、每周4学时的课时设计，全书共16课。每周学习1课，1学期学完本教材。

第1课至第15课每课内容分为4个部分：学习目标、学生课前预习内容、课堂教学内容、学生课后练习内容。第16课为综合练习。每课内容具体如下：

- | | |
|----------|---|
| 学习目标 | 「学習目標」「主なトピック」 |
| 学生课前预习内容 | 「聞く前に」 |
| 师生课堂教学内容 | 「トピックを聞きましょう」
「トピックをもっと知っておきましょう」
「聞いて書き入れましょう」 |
| 学生课后练习内容 | 「シャドーイングしてみよう」
「聞いて訳してみよう」「小テスト」 |

学生课前预习内容和学生课后练习内容（包括课后跟读、听译、自测）这两部分，原则上不在课堂上进行练习、讲解。但如果时间充裕可以部分用于课堂教学。沿袭第三册的编写理念，问题1至问题5属于【话题型基础听力训练】，问题6至问题9属于【拓展型听力训练】。

课堂教学主要包括3个模块（第1模块由两部分内容组成。第1部分为文章内容听解，第2部分为访谈内容听解）中的9个大题，分别是：

「トピックを聞きましょう」(中心话题模块〈话题型基础听力训练〉)	问题1~问题4
「トピックをもっと知っておきましょう」(拓展话题模块〈话题型基础听力训练〉)	问题5~问题7
「聞いて書き入れましょう」(听写话题焦点信息和关键词汇模块〈拓展型听力训练〉)	问题8~问题9

教学建议

为了方便教师更好地使用本教材进行日语教学，下面我们以第1课的内容为例，介绍教材的内容，并提出使用本教材的几点建议：

□ 「学習目標」「主なトピック」(学习目标与本课主要话题)

每课开头列出了各课的学习目标和主要话题，以图文并茂的形式突显各课的主题。建议教师在课堂听力训练前，带领学生略加浏览，以便从大体上把握整课内容。

学習目標

- デパ地下の由来についての内容を聞いて理解できる。
- 大学生の学習時間を中心とする内容を聞いて必要な情報が聞き取れる。
- 日常生活を中心とする内容を聞いてポイントの情報をつかむことができる。

主なトピック
デパ地下・大学生のショッピング・日本人とリーマーケット・便所

住 食 運動

第一个学习目标为与本课主题内容相关的学习目标。

第二、三个学习目标为围绕主题进行的拓展训练的学习目标

□ 「聞<前に」(课前预习)

“课前预习”为2篇200字左右的小短文，配有与内容和问题紧密结合的图片。这是本教材区别于同类教材的一大特色。此处提供本课主要话题的相关背景知识，拓展学生的知识面，以精美的图片激发学生的学习兴趣 and 积极性。2篇小短文均配有录音。“课前预习”的内容与本课学习任务相辅相成，建议教师要求学生在课前预习此部分，并以此作为课堂导入部分，使学生初步了解本课相关话题。题中的回答示例基本出自短文内容，2个问题旨在引导学生举一反三，促使学生对相关问题进行思考，提高应用能力。

1. スローライフ

スローライフは、大量生産・高速型のライフスタイルに対して、ゆっくりした暮らしを提案するものです。有機農産物を栽培したり、地元産の農産物をそ

短文中较难的词汇配有注音。



地産地消

例



余裕を持った行動

①



ベランダ栽培

②

短文思考题配有特征鲜明的图片，提示学生回答要点。

短文思考题配有回答示例，以供参考。

★スローライフは一体どんな生活を指すのでしょうか。絵を見ながら自分の意見を書いてみてください。

例：地産地消：地元産の農産物をその地域に住む人が食べる。

①余裕を持った行動：_____。

②ベランダ栽培：_____。

□ 「トピックを聞きましょう」（中心話題模块）

“中心話題模块”由2部分组成。第1部分为文章内容听解，是300字至400字左右的文章，既有叙事文，又有说明文。建议在听之前，教师让学生根据关键词预测听力内容。此部分设计了2种训练方式，题号分别为“问题1、问题2”。

🎧 トピックを聞きましょう

Part I 「デバ地下」の由来

キーワード 次の言葉から本文の内容を予測しましょう。

食品売り場 伝統 施設 水道 出入り 地下街

列出关键词，方便学习预测技巧。

问题1为听录音判断句子正误，共4、5道小题。本题旨在培养学生在听录音的同时进行快速阅读的能力。建议教师在第一遍播放录音时，便让学生开始答题，以锻炼学生的快速反应能力；也可根据教学具体情况先播放一遍录音，熟悉录音整体内容后再让学生边听录音边做题。

内容確認

問題1 録音を聞いて、その内容に合っているものに「○」、違っているものに「×」をつけてください。MP3 01-01

听力要点

★ 观察题面，找出句中的关键词，听完录音后判断句子内容的正误。主要听“地下百货商场”设立在地下的原因。

1. () デパートの扱う商品は食品が中心だ。

“听力要点”提示听解技巧。

问题2为无图无文字的四选一听力题，共2道小题，要求学生准确把握课文的细节内容。建议教师让学生听完第二遍录音后再进行解答。本题备有「メモ」（便签），教师应要求学生边听边记录所听到的关键内容，以培养学生速记关键信息的能力。

問題2 録音を聞いて、A、B、C、Dの中から最もよいもの一つを選んでください。MP3 01-02

听力要点

★ 主要听文章的中心内容，以及“地下百货商场”设立在地下的具体原因。注意记录4个选项的不同之处。

已给出“听力要点”，适当降低听的难度。

1. ()

2. ()

メモ

質問: _____

キーワード: _____

選択肢:A. _____

B. _____

C. _____

D. _____

メモ

質問: _____

キーワード: _____

選択肢:A. _____

B. _____

C. _____

D. _____

配有便签，培养学生速记关键信息的能力。

“中心话题模块”的第二部分为访谈内容听解。为了提高学生对日语实际访谈对话的理解与应用能力，特别在2年级下半学期增加了这一部分的内容。此部分设计了2种训练方式，题号为“问题3、问题4”。

问题3为听写关键词语的问题。要求学生准确抓住访谈对话中比较关键的语句、重点难点词语或表达方式。建议教师给学生播放2遍录音，通过做填空题，提高学生把握所听内容细节的能力。

内容確認

問題3 録音を聞いて、次の空欄に答えを書いてください。🎧 01-03

听力要点

★ 根据表格中给出的关键信息，有针对性地听取相关内容，填写重点词汇。

根据具体提问，
听写关键语句。

大学生の学習時間	
調査の目的 *	① () を明らかにすること

问题4为无图无文字的四选一听力题，共2道小题，要求学生准确把握课文的细节内容。建议教师让学生听完第2遍录音后再进行解答。本题备有「メモ」（便签），教师应要求学生边听边记录听到的关键内容，以培养学生速记关键信息的能力。

問題4 録音を聞いて、A、B、C、Dの中から最もよいものを一つ選んでください。🎧 01-04

听力要点

★ 主要听短文的中心内容，以及随着学年增高而学习时间减少的具体原因。注意记录4个选项的不同之处。

已给出“听力要点”，适当降低听的难度。

1. ()

2. ()



配有便签，培养学生速记关键信息的能力。

「トピックをもっと知っておきましょう」(拓展话题模块)

“拓展话题模块”设计了3种训练方式，题号为“问题5、问题6、问题7”。

问题5是看图或文字做题，共5道小题，设计了5种不同的练习形式，并配合日本语能力测试的题型，新增加了多项选择题。此题内容紧密围绕本课中心话题，建议教师在讲解答案的同时，多讲授相关的课外知识。

“听力要点”
提示听解技巧
和主要话题。

問題5 まず絵や選択肢を見てください。それから話を聞いて、A、B、C、Dの中から最もよいもの一つを選んでください。01-05

🔦 听力要点

★ 快速观察图片，读取图片中的主要信息，然后根据提问有针对性地听录音。录音中涉及的话题：母子的日常生活、易消化的食物、女性独自去卡拉OK的原因、日本百元店的经营特点。

第1小题有
4幅图片。

1. ()



A



B



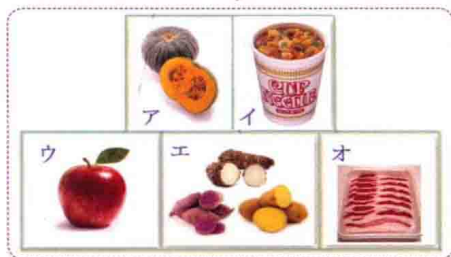
C



D

第2小题为多项
选择题。

2. ()



A. ア、イ、ウ
B. ア、ウ、エ

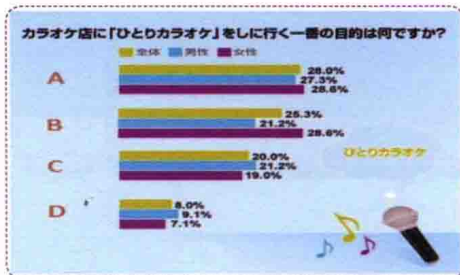
第3小题有1幅图片，
包含4组信息。

3. ()



第4小题为图表题。

4. ()



第5小题为文字题。

5. ()

- A. かごを一人当たり1つだけ利用すること
- B. 特売品は一人当たり4回以上利用すること
- C. 特売品は一人当たり4つまで買えるということ
- D. 午前9時からよる8時まで営業すること

问题6为无图无文字的四选一听力题，共5道小题。本题提问角度多样，包含原因、日期、地点、行为、人或物的选择、解决方法、个人意见等。

問題6 まず質問を聞いてください。それから話を聞いて、A、B、C、Dの中から、正しい答えを一つ選んでください。🎧 01-06

听力要点

- ★ 根据提问有针对性地听录音，注意记录4个选项的不同之处。录音中涉及的话题：在饭店就餐时的选择、邮局增设的情况、城市人口的变化、日常电话应答、学习成绩好的原因。

“听力要点”帮助学生了解本题的训练重点。

1. ()

2. ()

问题7为本书为配合日语能力测试而新增的即时应答题，共5道小题。此题考查学生对日常用语、难点单词、日语敬语等日语相关领域知识的掌握情况，意在培养学生的日语实际应用能力。此题型稍有难度，建议教师在讲解答案的同时，多讲授相关的答题技巧。

問題7 まず文を聞いてください。それからそれに対する返事を聞いて、A、B、Cの中から、最もよいもの一つ選んでください。🎧 01-07

听力要点

- ★ 认真听第一句话，判断对话发生的场景，从3个选项中选择出最恰当的答复。注意前后连贯、语义通顺。

“听力要点”帮助学生快速掌握解题技巧。

「聞いて書き入れましょう」(听写话题焦点和关键词汇模块)

“听写话题焦点和关键词汇模块”设计了2种训练方式，题号为“问题8、问题9”。

问题8为记录关键信息及归纳焦点信息的练习题，共3道小题。此题考查学生对关键信息的把握能力，只要学生能够找出正确答案，即达到训练目的，无需听懂所有内容。因此建议教师讲解时要紧密围绕提问的内容，而不必太在意其他干扰信息。

問題8 話を聞いて、_____に適切な言葉を書いてください。MP3 01-08

“听力要点” 帮助学生了解本题的具体话题。

 听力要点

★ 阅读题面上的提示，根据录音提取、归纳关键信息。录音中涉及的话题：女性喜欢美甲的原因、传统的翻绳游戏、别具特色的自由市场。

1. ネイルアートとは：_____。
ネイルアートが女性に人気の理由：_____。

问题9为短文听写题，共2段短文。建议教师按正常速度播放2遍录音，培养学生快速记忆和正确书写的能力。

問題9 録音を聞いて、_____に適切な言葉を書き入れてください。録音は2回繰り返します。MP3 01-09

 听力要点

★ 听取文章中的关键词，完成填空题，注意规范地书写日语。录音中涉及的话题：日本外卖的便利性和价位的不合理性、学生的生活费。

1. 便利さと家計のバランス

- 1日3食の①_____のがしんどくなってきましたので、宅配弁当を頼むことにしました。昔はお弁当と言えば揚げ物が多い②_____がありましたが、今は

“听力要点” 帮助了解本题内容。

 「シャドーイングしてみよう」（跟读模块）

“跟读模块”的题号为“问题10”，是与本课话题相关的功能训练型跟读题，包含3段男女间的对话。每课的“跟读模块”都围绕一个会话功能展开（如「贈答」「賠償」「面接」等）。对话中的黑体字部分是与功能训练有关的常用表达方式，也有商务日语会话的内容。学生在模仿地道的语音、语调、语气和语速的同时，还可以锻炼职场日语交际能力。本模块可供学生课后自行练习，教师也可以根据课堂教学情况，在课堂上带领学生共同练习，并加以适当点评。

提示功能训练的内容。

問題10 「贈答」を表す表現に留意しながら、シャドーイングしてみよう。

MP3 01-10

 听力要点

★ 注意语速、语音、语调，学习有关“赠馈”的表达方式。反复同步跟读录音，直至熟练。

用黑体字标出常用表达方式及商务日语会话的内容。

1. 男：佐藤さん、お子様が生まれておめでとうございます。ほんのお祝いの気持ちでございませうが、どうぞお受け取りください。
女：あらまあ、祝ってくださるお気持ちだけで嬉しいのに、こんなものまで頂戴

「聞いて訳してみよう」(听译模块)

“听译模块”的题号为“问题11”，共5个句子，前2句是“中心话题模块”的重要语句，后3句是“拓展话题训练模块”或“听写话题焦点和关键词汇模块”的重要语句。此练习可以巩固本课所学的重点知识，并为高年级的同声传译课打好基础。本模块可供学生课后自行练习，教师也可以根据课堂教学情况，在课堂上组织学生共同练习。

問題 11 録音を聞いて、次の日本語の文を中国語に訳してください。🎧 01-11

💡 听力要点

★ 听录音前根据题面上的关键词推测句子大意，然后听录音加以确认，并把句子译成中文。

1. 食品売り場 冷蔵施設 水道 地下に配置

訳文：

题面列出重点词汇，根据录音把握完整的日语句子，并译成对应的汉语。

「単語と表現」(单词与表达方式模块)

“单词与表达方式模块”中罗列了本课“问题1~11”中需要学生掌握的重点词汇及表达方式。学生既可查词典，也可使用配套的教师用书进行预习和复习。教师在课堂上对此部分可不作讲解。

「小テスト」(课后自测题模块)

“课后自测题模块”根据每课中心话题设计，学生可通过课后自测题检验学习效果。全书的自测题共设计了7种题型，每课交叉地安排了其中的3种。本部分内容可供学生课后自行练习，教师也可以根据课堂教学情况，适当抽取几道题在课堂上共同练习。

目 录

第

1

課

「デパ地下」の由来

1

新しいライフスタイル

デパ地下・大学生の学習時間・一人カラオケ・100円ショップ・日本人と桜・ネイルアート・あやとり・フリーマーケット・便利さと家計

第

2

課

人生時計

17

人生を豊かにする生き方

人生時計・人生と旅・働く女性の人生観・社会の変化・ペットの新しい役割・女子会の流行・お菓子作りの楽しみ・季節の変化

第

3

課

粗大ゴミになる不安

31

家族のつながり

粗大ゴミ・結婚相談所・仕返し弁当・結婚記念日・一家団らん・熟年離婚・帰省ラッシュ・マザコン男・絶食系男子・結婚3条件

人間関係と人付き合い

ママ友・KYな人・職場の人間関係・大学生活・近隣関係・
汚部屋女子・メリ友・裏っぽい表の顔・女子会・いじめ問
題

情報社会の光と影

著作権・著作権の保護期間・情報セキュリティ・ネットシ
ョッピング・振り込め詐欺・ワン切り電話・インターネット
ト被害・顔文字・SNS疲れ

私達の暮らしとメディア

広告制作・メディアの力・広告の内容・交通情報・天気予
報・人気番組・映像メディアの影響・視聴率

健康に暮らすには

健康の定義・ストレスと健康・笑いが健康に及ぼす影響・
生きがい・ストレス解消手段・健康的食生活・ライフスタ
イル・睡眠時間と健康

人と自然が調和した未来を

生物多様性の恵み・生物種の減少・地球環境の保全・地球温暖化・ダイポールモード現象・トキの絶滅・ヒートアイランド現象

未来に向けて夢発信

夢ノート・夢の実現・幸運マップ・夢ランキング・元気の素・ライフプラン・ライフプランニング・理想の大学生活・理想の彼氏像

なりたい自分の職業探し

単身赴任・フリーター・ニート・お辞儀・面接・内定・女性が働きやすい職場・高収入の男性職業

心の癒し

おもてなしの心・心の癒し・一期一会・歌舞伎・華道・自己啓発・アロマセラピー・マナー習得・ボランティア活動・会話のマナー